

## 教宗本笃十六世

### 二〇〇七年世界青年日文告

**MESSAGGIO DI SUA SANTITÀ  
BENEDETTO XVI  
PER LA XXII GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ  
(1° APRILE 2007)**

“Come io vi ho amato, così amatevi  
anche voi gli uni gli altri” (Gv 13,34)

作者 基督生活团翻译小组恭译

亲爱的青年朋友们：

在这于圣枝主日庆祝的第廿二届世界青年日之际，我愿推荐你们默想耶稣圣言：

「就如我爱了你们，你们应当彼此相爱。」（若：十三，34）

真能去爱？

每个人都渴望爱与被爱，但去爱是多困难啊！多少错误与失败也算在爱内，所以，有不少人怀疑爱是否可能。可是，如果情感的虚妄或感情的缺乏，让我们不禁认为爱太过于理想主义，是个不可能的梦想，我们难道就因此打退堂鼓了吗？不！爱是有可能的，我所分享的，正是要帮助你们这些身为人类的未来与希望的每一位，帮助你们去唤醒内在对「爱是真实、爱是忠实与爱是坚实」的信念；相信爱，生成和平与喜乐；相信爱，联系每个人且让人毫无后顾之忧地彼此珍重。现在，就让我们一同迈上这趟三阶段的旅程，开启爱的「发现」之旅。

天主，爱之源！

第一阶段谈的就是真爱之源。这源头只有一个，就是天主。圣若望明白地宣示了「天主是爱」（若壹：四，8-16）。他不仅仅说天主爱我们，更说明天主的本质就是爱。在此，我们正身处于爱之源最炫目的揭示，天主圣三的奥秘：在天主内，唯一和三位一体的天主，在天父与圣子二位之间，有着从不间断的爱的交换，这爱不是一股能量或一种感受，而是另一位，就是天主圣神。

基督的十字架，充份揭露天主的爱

天主的爱如何显露给我们？我们来到了这旅程的第二阶段。虽然神圣之爱的记号，已经清楚的在创造之中呈现了，但隐秘的天主的完全揭露，是透过天主降生为人的道成肉身。在真天主亦真人的基督身上，我们认识了爱的伟大全貌。事实上，正如我在〈天主是爱〉通谕中所写的：「新约真正的新意并不在于新的观念，而是在于基督的形象，他赋予了那些概念血肉：他是一个空前的实在论者。」神圣之爱完全且完美的展现在十字架上，圣保禄告诉我们：「但是，基督在我们还是罪人的时候，就为我们死了，这证明了天主怎样爱我们。」（罗：五，8）因此，我们每个人都可以笃定的说「基督爱了我们，且为我们把自己交出。」（弗：五，2）因祂的宝血救赎，没有一个人的生命是无用或没什么价值的，因为我们每个人都单单被祂所爱，一份热情且忠信的爱，一份没有限制的爱。十字架为世界来说，是愚妄的，对许多信徒来说，是个耻辱，但事实上，对那些愿意自己被碰触

到生命本质的最深处的人来说，却是「天主的智能」，「因为天主的愚妄总比人明智，天主的懦弱也总比人强。」（格前：一，25）。再者，十字苦架在耶稣复活后，还是永远带着祂苦难的记号，揭穿那些藏着暴力、报复与排挤，关于天主的扭曲与谎言。基督是天主羔羊，祂牺牲自己除免世罪，要拔除人类心中的仇恨。这是祂所带来的真正「革命」：就是爱。

爱我们的近人，如同基督爱我们

现在来到了我们反省的第三阶段。基督在十字架上喊出「我渴。」（若：十九，28）这显示出祂如火般渴求要爱我们，也要被我们每人所爱。唯有去理解如此奥迹的深度与强度，我们才能明了如同祂爱了我们一样，我们也要去爱祂的那份需要与迫切。这也包括了必要时，我们得为了我们兄弟姐妹献出生命的承诺，他们靠着对祂的爱而活。天主在旧约中曾说「应爱人如己。」（肋：十九，18）但基督带来了新的诠释，也就是如祂爱我们般地去爱，这意味着没有差别心地爱着每个人，甚至是我们的敌人，「爱他们到底。」（若：十三，1）

为天主的爱作证

我亲爱的青年朋友们，我还想多花些时间分享有关你们在三个日常生活的情境中，特别蒙召来彰显天主的爱。第一个地方是教会。我们属灵的家庭，由基督所有的门徒所组成。注意祂的圣言「如果你们之间彼此相亲相爱，世人因此就可认出你们是我的门徒。」（若：十三，35）。你们应该用热忱和爱德去激励堂区的活动、修会团体、教会活动，以及你们所属的青年团体。注意留心别人的福祉，忠实于你们所作的承诺。不要迟疑，要喜乐地去戒绝某些娱乐；欢乐地接受必要的牺牲；藉由宣扬祂的福音，证明你们对耶稣忠实的爱，特别是在同龄的年轻人中。

准备未来

第二个，你们蒙召去表达你们的爱，并在其中成长的地方，是对正等着你们的未来所做的准备。如果你决定要结婚，那么，天主对你的未来怀有的爱的计画是夫妇和家庭生活。因此，很重要的一点是，你们要借着教会的协助来发现它，不要受那些成见所影响，认为基督宗教的诫命与限制，阻碍了爱的喜乐，并妨碍你们完全享受那份男人与女人在互爱中寻求的快乐。男女之爱是人类家庭的源头，一男一女结合为夫妇是在天主原本的计画中所建立的（创：二，18-25）。在夫妇关系中学习彼此相爱是种美好的旅程，但它也需要一段要求很高的「见习时期」。订婚期，对于组成夫妇关系是很必要的，这是段期待与准备的时间，需要用纯洁的言行来生活。这将使你们在彼此的爱中、关怀中、呵护中成熟，这帮助你们练习自制与发展对彼此的尊重。这些都是真爱的特质，而不是将重点摆在寻求自身的满足或好处。在你们的祈祷中，祈求天主看顾并增进你们的爱，并且净化当中的所有自私。不要犹豫去慷慨地响应天主的召叫，因为基督徒的婚姻在教会里真真切切、完完全全是个召叫。同样地，亲爱的青年男女，如果天主召叫你走上司铎圣召或献身生活之路，准备好说「我愿意」吧！对你许多寻求真正幸福的同伴们来说，你的榜样将是个鼓励。

每天在爱中成长

随着爱而来的承诺的第三部分，是在每天生活里的各种关系。我特别指的是家庭、学校、工作和休闲。亲爱的青年朋友们，你们要发挥才能，但不只是为求取社会地位，也要帮助他人「成长」。要培养你们的才能，不只是为了更有「竞争力」或「生产力」，更要当「仁爱的见证人」。除了专业训练，也要努力追求宗教知识，来帮助你用负责任的态度，执行你的使命。我特别邀请你们研读教会的社会教导（social doctrine），用这些原则来启发、带领你们的行动。愿圣神使你们在仁爱

善行上有开创性，坚持你们的承诺，勇敢行动，好能在建立「爱的文明」时，贡献一己之力。爱是没有边界的：它遍及全世界！

效法圣人的榜样「敢于去爱」

亲爱的青年朋友们，我要邀请大家「敢于去爱」。要在你生命中渴望热烈、美好的爱，它能让你整个人的存在，成为喜悦的承担：将你自己献给天主和弟兄姊妹作为礼物，以效法用爱战胜仇恨和死亡的那位（参考默：五，13）。爱丰富了男女、贫富、文化及文明间的关系，成为唯一能改变人心和全人类的力量。这在圣人的生活中显现出来。他们是天主真正的朋友，而天主首先倾注、展现这样的爱。试着去多了解他们，请他们为你代祷，努力像他们那样去生活。我只举德蕾莎修女为例。她为了立刻响应耶稣那深深触动她的「我渴」的呼求，就开始收留那些在印度加尔各答街头垂死的人们。从那一刻起，她生命唯一的渴望就是解除耶稣爱的饥渴，不用言语，而是用具体行动，在穷人中的穷人脸上，认出耶稣变形的面容对爱的饥渴。真福德蕾莎将主的教导化为行动：「凡你们对我最小兄弟中的一个所做的，就是对我做的。」（玛：廿五，40）这份对于天主之爱的谦卑见证，其讯息已传遍全世界。

爱的秘诀

亲爱的朋友，我们每个人都有可能达到这种层次的爱，但只有依赖天主恩宠的支持才能做到。只有主的帮助，才能让我们在面临庞大的工程时不致半途而废，并让我们有勇气完成不可思议的事。圣祭礼仪是爱最伟大的学校，我们定期而且热心参加弥撒，在圣祭礼仪中持续花时间敬爱耶稣，我们就比较容易理解祂那超越人所能知的爱，是怎样广、宽、高、深（参考弗：三，17-18）。借着与教会团体里的弟兄姊妹们一同分享圣体面饼，我们就像圣母对依撒伯尔一般，有种想要「急速」将基督的爱，慷慨分施给我们兄弟姊妹的迫切感。

迈向雪梨

关于这个主题，门徒若望的建议很有启发性：「孩子们，我们的爱，不可以只用言语，也不可以只用口舌，而要用行动和事实。在这一点上，我们可以认出，我们是出于真理的。」（若壹：三，18-19）亲爱的青年朋友们，就是用这种精神，我邀请你们和你们各自的教区主教，一起来体验下一届世界青年日。这对迈向雪梨大会将是重要的阶段。大会的主题将是：「当圣神降临于你们身上时，你们将充满圣神的德能，并为我作证人。」（宗：一，8）愿耶稣和教会的母亲玛利亚帮助你们，使这改变世界的呼声：「天主是爱！」传遍各地。我在祈祷中和你们在一起，并致上我衷心的祝福。

教宗本笃十六世

2007年一月二十七日，于梵蒂冈